PARLAMENT EUROPEJSKI

2004 *2009*

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

13.4.2005 PE 357.623v01-00

POPRAWKI 1-10

Projekt sprawozdania **(PE 353.600v01-00)**
Patrick Gaubert
Związki między imigracją legalną i nielegalną oraz integracja migrantów
(2004/2137(INI))

Projekt rezolucji

Poprawkę kompromisową złożył Patrick Gaubert

Poprawka 1
(Poprawka kompromisowa zastępująca poprawkę 5, którą złożył Mario Borghezio)
Punkt odniesienia D

D. mając na uwadze, że rozpatrywane w kontekście rozszerzenia istnienie bezpieczniejszego społeczeństwa zakłada ***- przy poszanowaniu postanowień wpisanych do Karty Praw Podstawowych oraz do Traktatów -*** wzmocnienie kontroli na granicach zewnętrznych ***wraz z wprowadzeniem zasady wzajemnej solidarności***,

Or. fr

Poprawkę kompromisową złożył Patrick Gaubert

Poprawka 2
(Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki 11, którą złożył Giusto Catania, 12, którą złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra, 13, którą złożył Antoine Duquesne oraz 14, którą złożyły Martine Roure i Magda Kósáné Kovács)
Punkt odniesienia F

F. mając na uwadze, że walka z nielegalną imigracją ***i handlem ludźmi, stwarzanie środków prawnych dla imigracji i integracja muszą*** pozostawać ***priorytetami***

rozszerzonej Unii i że eksploatacja ***poprzez uciekanie się do nielegalnej pracy i nieludzkie traktowanie*** imigrantów ***muszą*** być surowo ***karane***,

Or. fr

Poprawkę kompromisową złożył Patrick Gaubert

Poprawka 3
(Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki 31, którą złożyły Martine Roure i Magda Kósáné Kovács oraz 32, którą złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra)
Ustęp 3

3. zachęca Komisję, Państwa Członkowskie i kraje pochodzenia cudzoziemców do rozpoczęcia wśród swojej ludności kampanii uwrażliwiających ***i zwiększających wiedzę na temat*** polityki imigracyjnej, ***integracji oraz zwalczania rasizmu i ksenofobii biorąc pod uwagę to, że brak informacji na temat legalnych możliwości migracji wykorzystywany jest przez mafie, które trudnią się handlem ludźmi***; ***wyraża pogląd, że współpraca z krajami pochodzenia w zakresie informacji i zapobiegania wykorzystywaniu istot ludzkich posiada kluczowe znaczenie***;

Or. fr

Poprawkę kompromisową złożył Patrick Gaubert

Poprawka 4
(Poprawka kompromisowa zastępująca poprawkę 38, którą złożyły Martine Roure i Magda Kósáné Kovács)
Ustęp 5

5. zachęca do włączania kwestii migracji do ***(skreślenie)*** polityki zagranicznej Unii ***wzywa Państwa Członkowskie do zajęcia się głęboko tkwiącymi przyczynami imigracji przez nawiązywanie partnerskich stosunków opartych na szczerym dialogu z krajami rozwijającymi się; podkreśla jednak, że uciekanie się*** do pomocy dla rozwoju i objętych nią partnerstw gospodarczych ***nie wystarcza*** do zwalczania głęboko tkwiących przyczyn emigracji;

Or. fr

Poprawkę kompromisową złożył Patrick Gaubert

Poprawka 5
(Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki 32, którą złożyła Luciana Sbarbati, 43, którą złożył Lapo Pistelli, 45, którą złożył Giusto Catania oraz 46, którą złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra)
Ustęp 6

6. zachęca zainteresowane Państwa ***Członkowskie do wzmacniania środków ludzkich, materialnych i finansowych*** władz konsularnych obecnych w krajach pochodzenia emigracji w celu informowania osób zainteresowanych emigracją o możliwościach ***legalnego*** wyjazdu w poszukiwaniu pracy, ***lub w celach edukacyjnych czy naukowych; zachęca Komisję do popierania koordynacji między strukturami dyplomatycznymi i konsularnymi Państw Członkowskich, obecnymi w tym samym kraju, mającej na celu zwłaszcza kierowanie emigranta do kraju zainteresowanego jego kwalifikacjami zawodowymi oraz zoptymalizowanie wyjazdów do krajów mających możliwości przyjmowania imigrantów;*** proponuje wykorzystanie m.in. programów ARGO i AENEAS; propose l'utilisation des programmes ARGO et AENEAS entre autres;

Or. fr

Poprawkę kompromisową złożył Patrick Gaubert

Poprawka 6
(Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki 51, którą złożyły Martine Roure i Magda Kósáné Kovács oraz 52, którą złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra)
Ustęp 8

8. ***potwierdza, że legalna imigracja nie wyeliminuje nielegalnej imigracji, i że powody przyjazdu do Unii są złożone;*** wyraża przekonanie***, że w konsekwencji*** należy zwrócić szczególną uwagę na ***walkę z handlem ludźmi i*** imigrantów będących ofiarami ***takiego*** handlu***, zwłaszcza na osoby szczególnie zagrożone, w tym kobiety i nieletnich, uznając walkę z handlującymi nimi osobami za priorytet UE;*** przyjmuje z zadowoleniem powstanie w przyszłości planu działania Komisji w tej dziedzinie, ***który weźmie pod uwagę potrzebę współpracy z krajami pochodzenia i krajami tranzytu***;

Or. fr

Poprawkę kompromisową złożył Patrick Gaubert

Poprawka 7
(Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki 55, którą złożył Patrick Gaubert oraz 58, którą złożył Antoine Duquesne)
Ustęp 9

9. przypomina, ze złożenie stosownej odpowiedzialności na przewoźników, wzmocnienie represyjnych ram karnych do walki z sieciami pośredników w nielegalnym przekraczaniu granic oraz walka z nielegalnym zatrudnianiem ***i handlem ludźmi*** są nieodłączną częścią walki z nielegalną imigracją, ***opierajcej się na wysokiego poziomu współpracy policji i sądów; wzywa zatem Unię i jej Państwa Członkowskie do podjęcia stanowczych kroków w celu zwalczenia podejmowania przez imigrantów nielegalnej pracy poprzez wprowadzenie licznych, surowych sankcji przeciwko zaangażowanym przedsiębiorstwom, zwiększając dostępne zasoby ludzkie dla prowadzenia działań nadzorczych i wzmacniając ochronę ofiar;***

Or. fr

Poprawkę kompromisową złożył Patrick Gaubert

Poprawka 8
(Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki 62, którą złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra, 63, którą złożył Lapo Pistelli oraz 64, którą złożyły Martine Roure i Magda Kósáné Kovács)
Ustęp 10

10. zachęca Radę i Komisję do refleksji na temat readmisji imigrantów będących w sytuacji niezgodnej z prawem, ***wprowadzania w życie*** porozumień już zawartych i kierunków dla porozumień w przyszłości; ***przypomina odpowiedzialność krajów pochodzenia i tranzytu w zakresie readmisji oraz*** udziela poparcia europejskiej polityce w dziedzinie odsyłania imigrantów, szanującej godność i integralność fizyczną ***osób, zgodnie z Europejską Konwencją Praw Człowieka i Konwencją Genewską;***

Or. fr

Poprawkę kompromisową złożył Patrick Gaubert

Poprawka 9
(Poprawka kompromisowa zastępująca poprawkę 63, którą złożył Lapo Pistelli)
Ustęp 10 a (nowy)

10a. podkreśla, że zarządzanie tymczasowymi ośrodkami przyjęć istniejącymi wewnątrz i na zewnątrz Unii Europejskiej również musi być zgodne z Konwencją Genewską;

Or. fr

Poprawkę kompromisową złożył Patrick Gaubert

Poprawka 10
(Poprawka kompromisowa zastępująca poprawkę 107, którą złożył Antoine Duquesne)
Ustęp 20

20. podkreśla, że ważne jest zachęcanie do realizacji programów nauczania języka kraju przyjmującego, organizowanie kursów wychowania obywatelskiego, programów szkoleniowych z zakresu m.in. równości kobiet i mężczyzn oraz wzmocnienie integracji przez pracę***, podejmowanie działań mających na celu walkę z tworzeniem gett i polityczne uczestniczenie w wyborach lokalnych;*** udziela poparcia stosowanym przez niektóre kraje programom wprowadzającym, zakładającym wzajemne zobowiązanie krajów przyjmujących i zwłaszcza przybywających po raz pierwszy obywateli kraju trzeciego; ***pragnie zachęcić imigrantów do uszanowania wartości podstawowych Unii przez symboliczną deklarację; zachęca Państwa Członkowskie do większego zaangażowania zintegrowanych imigrantów w swoją politykę integracyjną, poprzez wspieranie dialogu pomiędzy imigrantami i obecnymi mieszkańcami;***

Or. fr